

68878-2026 - Verseny

Finnország – Építési munkák – Sulkava, koulukeskus peruskorjaus/uudisrakennus, rakennusurakka

OJ S 21/2026 30/01/2026

Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

Építési beruházás

1. Vevő

1.1. Vevő

Hivatalos név: Järvi-Saimaan Palvelut Oy

E-mail-cím: jyri.eskelinen@jarvisaimaanpalvelut.fi

Az ajánlatkérő szervezet jogi típusa: Közjogi intézmény

Az ajánlatkérő szerv tevékenysége: Általános közszolgáltatások

2. Eljárás

2.1. Eljárás

Cím: Sulkava, koulukeskus peruskorjaus/uudisrakennus, rakennusurakka

Leírás: Hanke käsittää Sulkavan koulukeskuksen, ns. vanhan osan purkamisen (vaiheittain), ns. uuden osan peruskorjauksen ja muutostyöt, uudisosan rakentamisen sekä piha- ja aluetyöt suunnitelmien mukaisesti. Järvi-Saimaan Palvelut Oy toimii rakennuttajana ja Sulkavan kunta tilaajana.

Eljárásazonosító: d953ca09-1d17-4b3b-a0e3-d508a3bbcd8a

Belső azonosító: 594838

Az eljárás típusa: Nyitott

Az eljárás gyorsított: nem

Az eljárás legfontosabb jellemzői: Hankintamenettelynä käytetään avointa menettelyä, jossa kaikki halukkaat tarjouspyynnön vaatimukset täyttävät tarjoajat voivat tehdä tarjouksen.

2.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

2.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Koulutie 8

Város: Sulkava

Irányítószám: 58700

Ország alegysége (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Ország: Finnország

2.1.4. Általános információk

További információk: Tämän tarjouspyynnön kohteena on Sulkavan koulukeskuksen rakennustyöt (RU) liitteenä olevien suunnitelmien mukaisesti. Hanke toteutetaan jaettuna urakkana. Piha-alueen toteutus vaiheittain purkutyön mukaisesti. Urakkaan kuuluu urakka-alueen ulkopuolelta LVIS suunnitelmien mukaiset liittymien kaivuutyöt. Urakan laajuus on esitetty tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa. Rakennusurakoitsija (RU) toimii pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Pääurakoitsija vastaa myös

työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista. Kohde sijaitsee osoitteessa Koulutie 8, 58700 Sulkava. Toteutusaika on 06/2026-11/2027. Tilaaja edellyttää, että tarjoaja käy tutustumassa kohteeseen ennen tarjouksen antamista. Kohdetta esittelee Antti Hulkkonen 20.2.2026 klo 09.00 alkaen. Näyttöön on ilmoittauduttava ennakoon sähköpostilla antti.hulkkonen@jarvisaimaanpalvelut.fi. Tarjouspyyntöasiakirjat on laadittu suomenkielisinä. Tarjoaja vastaa kaikista tarvitsemistaan tarjouspyyntöasiakirjojen käännöksistä. Suomenkieliset asiakirjat tulevat olemaan urakkasopimuksen liitteenä ja menevät pätevyysjärjestyksessä muiden kieliversioiden edelle. Tarjous liitteineen tulee olla laadittu suomen kielellä. Tarjousten arviointi tehdään kolmessa vaiheessa: - tarjoajan kelpoisuuden arviointi - tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden arviointi - hintavertailu Vaihtoehtotarjouksia ei hyväksytä. Hankintayksikkö pidättää oikeuden olla hyväksymättä mitään annetuista tarjouksista perustellusta syystä. Tarjoajalla ei ole oikeutta saada korvausta tekemästään tarjouksesta. Tarjouspyynnön liitteisiin lisätään myöhemmin purkua koskeva AHA-kartoitus asiakirja.

Jogalap:

2014/24/EU irányelv

2.1.6. Kizárási okok

Indokok kizárásra forrása: Hirdetmény, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD) , Közbeszerzési dokumentum

Korrupció: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu lahjonnasta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Csalás: Tarjoajalle tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen, on annettu petoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Pénzmosás vagy terrorizmus finanszírozása: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rahanpesusta tai terrorismin rahoituksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Bűnszervezetben való részvétel: Tarjoajalle tai henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu rikollisjärjestön toimintaan osallistumisesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Terrorista bűncselekmény vagy terrorista tevékenységekkel összefüggő bűncselekmény: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, annettu terrorismirikoksesta tai terroritoimintaan liittyvästä rikoksesta lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Gyermekmunka és az emberkereskedelem más formái: Tarjoajalle itselleen tai mille tahansa henkilölle, joka on sen hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai jolla on siinä päätös-, edustus- tai valvontavaltaa, on annettu lapsityövoiman käytöstä tai muista ihmiskaupan muodoista lainvoimainen tuomio, joka on annettu enintään viisi vuotta sitten tai jolla suoraan vahvistettu poissulkeminen on edelleen voimassa.

Környezetvédelmi jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut ympäristölainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Munkajogi kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut työlainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

Szociális jogszabályokban előírt kötelezettségek megszegése: Tarjoaja on rikkonut sosiaalilainsäädännön mukaisia velvoitteitaan.

A verseny torzítását célzó megállapodás más gazdasági szereplőkkel: Tarjoaja on tehnyt muiden kanssa sopimuksia, joilla pyritään vääristämään kilpailua.

Súlyos szakmai kötelességszegés: Tarjoaja on syylistynyt ammatin harjoittamiseen liittyvään vakavaan virheeseen.

Hamis nyilatkozattétel, információk visszatartása vagy a megkívánt iratok be nem mutatása, illetve bizalmas információk szerzése az eljárásról: Tarjoajaa koskee jokin seuraavista tilanteista. a) on syylistynyt väärän tiedon antamiseen poissulkemis- tai valintaperusteiden osalta, b) on jättänyt antamatta tällaisia tietoja, c) on toimittanut viiveellä tai ei lainkaan ostajan vaatimia tietoja, tai d) on yrittänyt vaikuttaa ostajan päätöksentekoprosessiin asiattomalla tavalla tai hankkinut luottamuksellista tietoa, joista voisi olla sille hankintamenettelyssä asiaankuulumatonta etua, taikka on toimittanut harhaanjohtavia tietoja, joilla voi olla merkittävä vaikutus poissulkemisesta, tarjoajan valintaa tai hankintaa koskeviin päätöksiin.

A közbeszerzési eljárásban való részvételből fakadó összeférhetetlenség: Tarjoajan osallistumisesta hankintamenettelyyn aiheutuu eturistiriitoja.

Közvetlen vagy közvetett részvétel a közbeszerzési eljárás előkészítésében: Tarjoaja tai tarjoajaan liittyvä yritys on antanut ostajalle neuvoja tai muulla tavoin osallistunut hankintamenettelyn valmisteluun.

Lejárat előtti megszüntetés, kártérítési követelés vagy egyéb hasonló szankciók: Tarjoajan aikaisempia hankintasopimuksia tai käyttöoikeussopimuksia on irtisanottu ennenaikaisesti tai kyseisen aikaisemman sopimuksen yhteydessä on vaadittu vahingonkorvauksia tai määrätty muita vastaavia seuraamuksia.

A tisztán nemzeti kizárási okokban meghatározott kötelezettségek megsértése: Tarjoajan hallinto-, johto- tai valvontaelimen jäsen tai edustus-,päätos- tai valvontavaltaa käyttävä henkilö on rikosrekisteristä ilmenevällä lainvoimaisella tuomiolla tuomittu työturvallisuusrikoksesta, työaikasuojausrikoksesta, työsyrjinnästä, kiskonnantapisesta työsyrjinnästä,öntekijöiden järjestäytymisvapauden loukkaamisesta tai luvattoman ulkomaisen työvoiman käytöstä.

A társadalombiztosítási járulékfizetési kötelezettség megszegése: Tarjoaja on rikkonut sosiaaliturvamaksujen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Az adófizetési kötelezettség megszegése: Tarjoaja on rikkonut verojen maksamiseen liittyviä velvoitteitaan sijoittumismaassaan tai ostajan maassa.

Üzleti tevékenység felfüggesztése: Tarjoajan liiketoiminta on keskeytetty.

Csőd: Tarjoaja on konkurssissa.

Csődegyezség hitelezőkkel: Tarjoajalla on järjestelyjä velkojien kanssa.

Fizetéseképtelenség: Tarjoajan osalta on käynnistetty maksukyvyttömyys- tai likvidaatiomenettely.

Felszámoló által kezelt vagyon: Tarjoajan varat ovat selvitysmiehen tai tuomioistuimen hallinnassa.

A nemzeti törvények értelmében a csődhöz hasonló helyzet: Tarjoaja on kansalliseen lainsäädäntöön ja kansallisiin määräyksiin perustuen yllämainittuja tilanteita vastaavassa samankaltaisessa menettelyssä.

5. Rész

5.1. Rész: LOT-0000

Cím: Sulkava, koulukeskus peruskorjaus/uudisrakennus, rakennusurakka

Leírás: Hanke käsittää Sulkavan koulukeskuksen, ns. vanhan osan purkamisen (vaiheittain), ns. uuden osan peruskorjauksen ja muutostyöt, uudisosan rakentamisen sekä piha- ja aluetyöt suunnitelmien mukaisesti. Järvi-Saimaan Palvelut Oy toimii rakennuttajana ja Sulkavan kunta tilaajana.

Belső azonosító: 594838

5.1.1. Cél

A szerződés jellege: Építési beruházás

Fő osztályozás (cpv): 45000000 Építési munkák

5.1.2. A teljesítés helye

Postacím: Koulutie 8

Város: Sulkava

Írányítószám: 58700

Ország alegysége (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)

Ország: Finnország

5.1.3. Becsült időtartam

Időtartam: 17 Hónapok

5.1.6. Általános információk

Fenntartott részvétel:

A részvétel lehetősége mindenki előtt nyitott.

Nem uniós forrásokból finanszírozott közbeszerzési projekt

A közbeszerzésre a kormányzati közbeszerzés megállapodás alkalmazandó: nem

Ebben a közbeszerzésben kis- és közép vállalkozások (kkv-k) is részt vehetnek: igen

További információk: Tämän tarjouspyynnön kohteena on Sulkavan koulukeskuksen

rakennustyöt (RU) liitteenä olevien suunnitelmien mukaisesti. Hanke toteutetaan jaettuna

urakkana. Piha-alueen toteutus vaiheittain purkutyön mukaisesti. Urakkaan kuuluu urakka-

alueen ulkopuolelta LVIS suunnitelmien mukaiset liittymien kaivuutyöt. Urakan laajuus on

esitetty tarkemmin tarjouspyyntöasiakirjoissa. Rakennusurakoitsija (RU) toimii

pääurakoitsijana ja lainsäädännön tarkoittamana päätoteuttajana. Pääurakoitsija vastaa myös

työmaan johtovelvollisuuksista ja työmaapalveluista. Kohde sijaitsee osoitteessa Koulutie 8,

58700 Sulkava. Toteutusaika on 06/2026-11/2027. Tilaja edellyttää, että tarjoaja käy

tutustumassa kohteeseen ennen tarjouksen antamista. Kohdetta esittelee Antti Hulkkonen

20.2.2026 klo 09.00 alkaen. Näyttöön on ilmoitauduttava ennakoon sähköpostilla antti.hulkkonen@jarvisaimaanpalvelut.fi.

Tarjouspyyntöasiakirjat on laadittu suomenkielisinä.

Tarjoaja vastaa kaikista tarvitsemistaan tarjouspyyntöasiakirjojen käännöksistä.

Suomenkieliset asiakirjat tulevat olemaan urakkasopimuksen liitteenä ja menevät

pätevyysjärjestyksessä muiden kieliversioiden edelle. Tarjous liitteineen tulee olla laadittu

suomen kielellä. Tarjousten arviointi tehdään kolmessa vaiheessa: - tarjoajan kelpoisuuden

arviointi - tarjousten tarjouspyynnön mukaisuuden arviointi - hintavertailu Vaihtoehtotarjouksia

ei hyväksytä. Hankintayksikkö pidättää oikeuden olla hyväksymättä mitään annetuista

tarjouksista perustellusta syystä. Tarjoajalla ei ole oikeutta saada korvausta tekemästään

tarjouksesta. Tarjouspyynnön liitteisiin lisätään myöhemmin purkua koskeva AHA-kartoitus

asiakirja.

5.1.7. Stratégiai közbeszerzés

A környezeti hatások csökkentését célzó módszer: A körforgásos gazdaságra való átállás

A követett szociális cél: Tisztességes munkafeltételek

5.1.9. Alkalmassági követelmények

Selekciós kritériumok forrásai: Hirdetmény, Egységes európai közbeszerzési dokumentum (ESPD), Közbeszerzési dokumentum
Kritérium: Specifikus éves forgalom
Kiválasztási kritérium leírása: Yrityksen tilikausien 2022, 2023 ja 2024 tilikausikohtaisen liikevaihdon tulee olla vähintään 5 M€ / v

5.1.10. Odaítelési szempontok

Kritérium:

Típus: Ár

Leírás: Halvin hinta

Kategória az odaítelési szempont fix értéke: Rögzített érték (összesen)

Értékelési szempont száma: 100

5.1.11. Közbeszerzési dokumentumok

Határidő kiegészítő információk bekéréséhez: 27/02/2026 10:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A közbeszerzési dokumentumok címe: <https://tarjouspalvelu.fi/jarvisaimaanpalvelut?id=594838&tpk=c9ebe205-82f4-4b4b-a4c7-89ef899b28a6>

5.1.12. A közbeszerzésre irányadó feltételek

A benyújtás feltételei:

Elektronikus benyújtás: Kötelező

A benyújtásra használható cím: <https://tarjouspalvelu.fi/jarvisaimaanpalvelut?id=594838&tpk=c9ebe205-82f4-4b4b-a4c7-89ef899b28a6>

Az ajánlatokat vagy részvételi jelentkezéseket ezeken a nyelveken lehet benyújtani: finn

Elektronikus katalógus: Nem megengedett

Az ajánlattevők több ajánlatot nyújthatnak be: Nem megengedett

Az ajánlatok beérkezésének határideje: 09/03/2026 07:00:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Az az időtartam, amíg az ajánlatnak érvényesnek kell maradnia: 4 Hónapok

A nyilvános felbontással kapcsolatos információk:

Megnyitás dátuma: 09/03/2026 07:05:00 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

A szerződés feltételei:

A szerződést védett foglalkoztatási programok keretében kell teljesíteni: Nem

Elektronikus számlázás: Kötelező

Elektronikus megrendelésre fog sor kerülni: nem

Elektronikus fizetésre fog sor kerülni: igen

5.1.15. Sajátos beszerzési módszerek

Keretmegállapodás:

Nincs keretmegállapodás

A dinamikus beszerzési rendszerre vonatkozó információk:

Nem dinamikus beszerzési rendszer

5.1.16. További információk, közvetítés és felülvizsgálat

Felülvizsgálati szervezet: Markkinaoikeus

A felülvizsgálati határidőkre vonatkozó információk: 30 päivää valituksen tekemiseen siittä, kun tarjoaja on saanut tiedon hankintapäätöksestä valitusosoituksineen.

Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet: Järvi-Saimaan Palvelut Oy

Ajánlatokat feldolgozó szervezet: Järvi-Saimaan Palvelut Oy

8. Szervezetek

8.1. ORG-0001

Hivatalos név: Järvi-Saimaan Palvelut Oy
Regisztrációs szám: 2567601-5
Postacím: Kauppatie 1
Város: Sulkava
Irányítószám: 58700
Ország alegysége (NUTS): Etelä-Savo (FI1DA)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: Järvi-Saimaan Palvelut Oy
E-mail-cím: jyri.eskelinen@jarvisaimaanpalvelut.fi
Telefonszám: +358 444175243
Internetcím: <http://www.jarvisaimaanpalvelut.fi>

E szervezet szerepei:

Vevő
Részvételi jelentkezéseket fogadó szervezet
Ajánlatokat feldolgozó szervezet

8.1. ORG-0002

Hivatalos név: Markkinaoikeus
Regisztrációs szám: 3006157-6
Postacím: Radanrakentajantie 5
Város: Helsinki
Irányítószám: 00520
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
E-mail-cím: markkinaoikeus@oikeus.fi
Telefonszám: +358 295643300
Internetcím: <https://www.markkinaoikeus.fi>

E szervezet szerepei:

Felülvizsgálati szervezet

8.1. ORG-0003

Hivatalos név: Hansel Oy (Hilma)
Regisztrációs szám: FI09880841
Postacím: Mannerheiminaukio 1a
Város: Helsinki
Irányítószám: 00100
Ország alegysége (NUTS): Helsinki-Uusimaa (FI1B1)
Ország: Finnország
Kapcsolattartó pont: eSender
E-mail-cím: tekninen@hankintailmoitukset.fi
Telefonszám: 029 55 636 30
Internetcím: <http://hankintailmoitukset.fi>

E szervezet szerepei:

TED eSender

A hirdetményre vonatkozó információk

A hirdetmény azonosítója/verziója: d8b850fe-21ad-4c68-a41b-f393857d9e19 - 01

Hirdetményminta típusa: Verseny

A hirdetmény típusa: Eljárást megindító vagy koncessziós hirdetmény – klasszikus
ajánlatkérőkre vonatkozó szabályok

A hirdetmény altípusa: 16

A hirdetmény megküldésének dátuma: 28/01/2026 13:47:39 (UTC+00:00) Nyugat-európai idő,
GMT

Hirdetmény megküldésének dátuma (az eSender rendszerben): 28/01/2026 13:47:52
(UTC+00:00) Nyugat-európai idő, GMT

Azok a nyelvek, amelyeken ez a hirdetmény hivatalosan elérhető: finn

A hirdetmény közzétételi száma: 68878-2026

HL S kiadás száma: 21/2026

A közzététel dátuma: 30/01/2026